

KREDİ KARTI ÜRÜN VE SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİ FORMU

KREDITKARTE PRODUKT UND VORVERTRAG INFORMIERUNGSFORMULAR

- Bu formda yer alan bilgi ve koşullar bu formun düzenleme tarihi itibarı ile geçerli olup bankaca aksi bildirilmekçe ve kredi kartı kullanılmaya devam ettiği sürece geçerlidir.
- Müşteriden her yeni kredi kartı talebinde yeni bir kredi kartı ürün ve sözleşme öncesi bilgi formu alınır.
- Kredi kartı talebinin olumsuz olarak sonuçlanması halinde Müşteri derhal ve ücretsiz olarak bilgilendirilir.

- Die Informationen und Bestimmungen, die in diesem Formular angegeben sind, werden ab dem Ausstellungsdatum gültig sein und solange von der Bank nichts anderes mitgeteilt wird und solange die Kreditkarte genutzt wird, gültig sein.
- Bei jedem Antrag des Kunden auf eine neue Kreditkarte, wird ein neues Kreditkarte Produkt und Vorvertrag Informierungsformular vergeben.

Wenn der Antrag auf eine Kreditkarte negativ ausgewertet werden sollte, wird der Kunde sofort und kostenlos darüber informiert.

(Varsa) Kredi Aracısının Ticaret Unvanı/

(wenn vorhanden) Handelstitel des Kreditvermittlers :

Mersis No/ Mersis Nr :

Açık Adresi / Adresse :

Telefon Numarası/ Telefonnummer :

YILLIK ÜYELİK ÜCRETİ/ JÄHRLICHE MITGLIEDSCHAFTSGEBÜHR	Tutarlar/ Beträge		Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
	Asıl kart/ Eigentliche Karte	Ek kart/ Zusätzliche Karte	
Deniz Bonus, Deniz Bonus Trink, Ada Bonus Classic, Akhisar Belediye Spor, BJK Bonus, Bursaspor Bonus, Çaykur Rizespor, Denizlispor Bonus, Es Es Bonus, Fenerbahçe Bonus, Göz Göz Bonus, GS Bonus, Kaf Kaf Bonus, Kasımpaşa Spor Bonus, Kayseri Erciyesspor Bonus, Kemer Bonus, Konyaspor Bonus, Manchester United Bonus, Mersin İdman Yurdu Bonus, Orduspor Bonus, Şanlıurfa Spor Bonus, Trabzonspor Bonus	86 TL	43 TL	Yıllık/Jährlich
Deniz Bonus Gold, Deniz Bonus Gold Trink, Bursaspor Bonus Gold, Fenerbahçe Bonus Gold, BJK Bonus Gold, GS Bonus Gold, Trabzonspor Bonus Gold	94 TL	47 TL	Yıllık/Jährlich
Deniz Bonus Platinum, Deniz Bonus Platinum Trink, Afilı Bonus Platinum, Afilı Bonus Platinum Dentists, Afilı Bonus Platinum Doctors, Bursaspor Bonus Platinum, Fenerbahçe Bonus Platinum, BJK Bonus Platinum, GS Bonus Platinum, GS Bonus Sultanı, Trabzonspor Bonus Platinum, Ada Bonus Platinum, TED Mezunları Derneği Afilı Bonus (*)	110 TL	55 TL	Yıllık/Jährlich
Afilı Bonus Platinum Pilots, Mashattan Afilı Bonus Platinum, NetKart, Pilvak Afilı Bonus Platinum, Talpa Afilı Bonus Platinum, TED Bonus, TUED Bonus	0 TL	0 TL	Yıllık/Jährlich

Deniz Private	156 TL	78 TL	Yıllık/Jährlich
Emekli Bonus	43 TL	20 TL	Yıllık/Jährlich
D-şarj Bonus (*)	39 TL	0 TL	Yıllık/Jährlich
PTT Bonus Classic (*)	64 TL	32 TL	Yıllık/Jährlich
PTT Bonus Gold (*)	71 TL	35 TL	Yıllık/Jährlich
PTT Bonus Platinum (*)	79 TL	39 TL	Yıllık/Jährlich
UCZ Kart (*)	5 TL	0 TL	Yıllık/Jährlich

(*) PTT Bonus Classic, PTT Bonus Gold, PTT Bonus Platinum, UCZ Kart ve TED Mezunlar Derneği Afilî Bonus, Göz Bonus, Kasımpaşa Spor Bonus, Konyaspor Bonus, Şanlıurfa Spor Bonus kartlarından ilk yıl ücret alınmamaktadır. D-şarj Bonus kartın ilk yıl ücreti 3 TL'dir.

(*)Bei PTT Bonus Classic, PTT Bonus Gold, PTT Bonus Platinum, UCZ Karte und TED Absolventen Verein Afilî Bonus Karten, Göz Göz Bonus, Kasımpaşa Spor Bonus, Konyaspor Bonus, Şanlıurfa Spor Bonus werden die ersten zwei Jahre keine Gebühren einbehalten. Die Gebühr für das erste Jahr der D-Lade Bonus Karte beträgt 3 TL.

NAKİT AVANS ÜCRETİ/ BAR GELDLEIHE GEBÜHREN	Tutarlar/ Beträge	Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
Nakit Avans Ücreti – DenizBank/ Bar-Geldleihe Gebühr - DenizBank	%3,5 + 5 TL (Min 8 TL) + BSMV(**) /mindestens 8 TL)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend
Nakit Avans Ücreti - Diğer Bankalar/ Bar-Geldleihe Gebühr – Andere Banken	%3,5 + 12 TL + BSMV(**)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend
Nakit Avans Ücreti- Yurtdışı Başka Banka/ Bar-Geldleihe Gebühr – Andere Banken Ausland	%3,5 + 12 + BSMV(**)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend
Nakit Avans Ücreti- Yurtdışı DenizBank/ Bar-Geldleihe Gebühr - Ausland DenizBank	%3,5 +5 TL (Min 8 TL) + BSMV(**)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend

ARŞİV-ARAŞTIRMA ÜCRETİ/ ARCHIV-FORSCHUNGSGEBÜHREN	Tutarlar/Beträge	Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
Hesap Özeti Verilmesi Ücreti (Bir yıla kadar hesap özeti verilmesi ücretsizdir.)/ Vergabe von Kontoauszug (Bis zu einem Jahr erstellte Kontoauszüge sind kostenlos.)	1,5 TL (BSMV dahil/inkl. BSMV)	Ekstre bazında/ Abrechnung basierend

FATURA ÖDEME ÜCRETİ/ RECHNUNG ZAHLUNGSGEBÜHREN	Tutarlar/Beträge	Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
Kredi Kartından SSK/BAĞKUR Prim Ödeme Ücreti/ Zahlung von Prämien für SSK/BAĞKUR Von der Kreditkarte	Anlık/Düzenli prim ödemelerinde 0-100 TL için 1 TL, 100 TL ve üzeri ise işlem tutarının 1.25% i masraf olarak alınır./ Für momentane/ständige Prämienzahlungen von 0-100 TL werden 1 TL, für Zahlungen über 100 TL werden 1.25 % als Gebühren einbehalten.	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend

ÜÇÜNCÜ KİŞİLERE YAPILAN ÖDEMELER/ ZAHLUNGEN AN DRITTE PERSONEN	Tutarlar/Beträge	Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
PTT'den Kredi Kartı Ödeme Ücreti/ Zahlungsgebühren der Kreditkarte bei PTT	2,50 TL + BSMV(**)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend
Anlaşmalı Bankalarda Kredi Kartı Ödeme Ücreti/ Kreditkarte Zahlungsgebühren bei Banken mit	Garanti: 1,00 TL + BSMV(**) TekstilBank: 2,50 TL + BSMV(**)	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend

Abkommen		
----------	--	--

KART YENILEME ÜCRETİ/ KARTE ERNEUEUNGS Gebühren	Tutarlar/Beträge	Tahsilat Periyodu/ Einnahmeperiode
Özel Bankacılık ve Deniz Private hariç ve yilda üç ve üzeri adette olması halinde	4 TL	İşlem Bazında/ Abwicklung basierend

KREDİ KARTI FAİZ ORANLARI/ KREDITKARTE ZINSSÄTZE	Alışveriş (Akdi Faiz Oranı)/ Einkauf (Vertragszinssatz)	Gecikme Faiz Oranı/ Verspätung Zinssatz	Nakit Avans Faiz Oranı/ Bar Vorauszahlung Zinssatz	Taksitli Nakit Avans Faiz Oranı/ Bar Vorauszahlung mit Raten Zinssatz	Peşine Taksit Faiz Oranı/ Raten für Bar Zinssatz
Tüm Kredi Kartları (Emekli Bonus ve D-şarj Bonus hariç)/ Alle Kreditkarten (außer Rentner Bonus)	%1,84	%2,34	%1,84	%1,84	%1,84
Emekli Bonus D-şarj Bonus Rentner Bonus	%1,82	%2,32	%1,82	%1,84	%1,84

(**) BSMV (Bankacılık Sigorta ve Muamele Vergisi) - Ücret tutarı üzerinden hesaplanan %5'lik vergidir. KKDF (Kaynak Kullanımı Destekleme Fonu) - Faiz üzerinden hesaplanan %15'lik kesintidir.

(**) Die BSMV (Banken Versicherungs- und Abwicklungssteuer) – sind 5 % Steuern, die von der Gebühr errechnet werden. KKDF (Quellennutzung Unterstützungsfon) – sind 15 % Abzüge von den Zinsen.

GENEL ESASLAR	ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN
MADDE 1. KREDİNİN TÜRÜ İLE KREDİ KARTI SÖZLEŞMESİNİN TANIMI Kredi kartının hukuki niteliği belirsiz süreli tüketici kredisi olup tarafların karşılıklı hak ve borçlarını düzenleyen kredi kartı sözleşmesi belirsiz süreli bir kredi sözleşmesidir. Kredi kartı sözleşmesi nakit kullanım gerekmeksızın mal ve hizmet alımı veya nakit çekme olanağı sağlayan basılı kart yada fiziki varlı bulunmayana kart numarasının temini için Müşteri ile banka arasında imzalanan sözleşmedir.	ARTIKEL 1. DIE ART DES KREDITES UND DIE DEFINIERUNG DES KREDITKARTEN VERTRAGES Die juristische Eigenschaft der Kreditkarte ist ein Konsumenten Kredit auf unbestimmte Zeit, der Kreditkartenvertrag regelt die Gegenseitigen Rechte und Schulden und ist somit ein Kreditvertrag auf unbestimmte Zeit. Der Kreditkartenvertrag wird zwischen dem Kunden und der Bank abgeschlossen um einen Einkauf von Dingen oder Dienstleistungen ohne Bargeld zu bieten oder damit Bargeld von dieser Bedruckten Karte oder Karte, die keinen physischen Wert aber eine Kartennummer hat, abgehoben werden kann.
MADDE 2. KREDİ KARTI'NIN VERİLMESİ VE LİMİTİ 2.1. Müşterinin kredi kartı talebi üzerine Banka tarafından tahsis kriterleri ve ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde kredi kartı verilmesi uygun bulunan Müşteriye limit tahsis edilir. Banka tarafından Müşteri kriterlerine uygun kredi kartı verilir. Banka'nın tahsis kuralları çerçevesinde Müşteri için belirlenen kredi kartı limiti, kredi kartının tesliminde kart tutucu ve sonrasında kredi kartı hesap özeti ile Müşteriye bildirilir.	ARTIKEL 2. DIE ERTEILUNG EINER KREDITKARTE UND DAS LIMIT 2.1. Auf Antrag des Kunden für eine Kreditkarte bei der Bank, wird von der Bank im Umfang der Zuteilungskriterien und den betroffenen Gesetzgebungen, an Kunden die eine Kreditkarte zugeteilt bekommen, ein passendes Limit erteilt. Kunden, die von der Bank zu den Kriterien als passend angesehen werden, bekommen eine Kreditkarte. Wenn der Antrag auf eine Kreditkarte negativ ausgewertet werden sollte, wird die Bank den Kunden sofort und kostenfrei darüber informieren. Innerhalb dem

2.2. Müşteriden talep alınmadıkça kredi kartı limiti arttırılamaz. Banka Müşteriden ilgili mevzuata uygun genel nitelikteki limit artış talimatı üzerine yapacağı değerlendirme sonucuna göre düzenli limit artırımı yapabilir. Limit artışları artışın gerçekleşeceği tarihten on beş gün öncesinde yapılacak bildirime Müşteri tarafından itiraz edilmemesi halinde geçerlidir.

Umfang der Zuteilungsregeln der Bank, wird das Kreditkartenlimit des Kunden, der Kartenhalter während der Übergabe und hinterher die Auszüge der Kreditkarte dem Kunden mitgeteilt.

2.2. Solange der Kunde keinen Antrag darauf stellt, kann das Limit der Kreditkarte nicht erhöht werden. Die Bank kann passend zu den allgemeinen Eigenschaften der Gesetzgebung, auf einen Antrag auf Erhöhung des Limits, nach der Bewertung regelmäßige Erhöhungen des Limits durchführen. Wenn auf die Mitteilung auf Erhöhung des Limits, die fünfzehn Tage vor der Erhöhung dem Kunden mitgeteilt wird, kein Einspruch durch den Kunden erteilt wird, wird diese Erhöhung gültig sein.

MADDE 3. ÖDEME VE ASGARI ÖDEME

3.1. Müşteri tarafından hesap özette bildirilen dönemde borcuna asgari tutar ve üzerinde ödeme yapılması halinde akdi faiz, asgari tutarın altında ödeme yapılması durumunda ise asgari tutarın ödenmeyen kısmı için gecikme faizi, kalan hesap bakiyesinin asgari tutarı aşan kısmı için akdi faiz uygulanır. Banka tarafından uygulanacak akdi ve gecikme faiz oranları TCMB tarafından yayınlanan azami oranların üstünde olmayacağıdır.

ARTIKEL 3. ZAHLUNG UND MINDESTZAHLUNG

3.1. Wenn der Zahlungsbetrag, der in der Abrechnung angegeben ist, bis zum Zahltermin durch den Kunden nicht bezahlt werden sollte, eine Mindestzahlung erfolgt und der ganze Betrag nicht bezahlt werden sollte, wird bis zur Abzahlung der ganzen Schulden, von dem Abrechnungsdatum an berechnet Vertragszinsen angerechnet werden, wenn eine Zahlung weniger als die Mindestzahlung durchgeführt werden sollte, wird für den nicht bezahlten Betrag bis zur Abbezahlung der Schulden ein Verspätungszins, für den restlichen Betrag der mehr als der Mindestzahlungsbetrag beträgt, ein Verspätungszins angewandt. Die Zinssätze der Verspätung und Vertragszinsen, die von der Bank angewandt werden, werden nicht höher betragen als die Mindestzinssätze die von der TCMB festgelegt worden sind.

3.2. Wenn der Vertragszinssatz geändert werden sollte, wird der Kunde schriftlich auf Papier oder durch ein Datensicherungsgerät, 30 (dreißig) Tage bevor diese Änderung gültig wird, darüber informiert werden.

Änderungen werden in der Abrechnung in mindesten zwölf Punkt großen Charaktergrößen der Buchstaben angezeigt. Wenn der Zinssatz erhöht werden sollte, kann der neue Zinssatz nicht Rückwirkend angewandt werden. Wenn der Kunde innerhalb von sechzig Tagen, nach der Preiserhöhungsmeldung, die ganzen Schulden abbezahlen und die Kreditkarte nicht mehr nutzen sollte, wird er von dieser Erhöhung nicht beeinflusst werden.

3.3. Der Kunde muss den Mindestzahlungsbetrag, der in der Abrechnung mitgeteilt wurde, bis zum letzten Zahlstermin bezahlen. Der Mindestzahlungsbetrag nach der Gesetzgebung für Bankkarten und Kreditkarten ist; Bei Kreditkarten deren Limit bis zu 15.000 TL beträgt, 30 % der Schulden im Abrechnungszeitraum, bei Kreditkarten von 15.000 TL bis zu 20.000 TL Limit 35 %

3.2. Akdi faiz oranında değişiklik yapılması halinde, bu değişikliğin yürürlüğe girmesinden 30 (otuz) gün önce, Müşteriye kağıt üzerinde veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığıyla yazılı olarak bildirilir. Değişiklikler hesap özette en az on iki punto harflerle bildirilir. Faiz oranının artırılması halinde yeni faiz oranı geriye dönük olarak uygulanmaz. Müşteri, bildirim tarihinden itibaren en geç altmış gün içinde borcun tamamını ödediği ve kredi kartını kullanmaya son verdiği takdirde faiz artışından etkilenmez.

3.3. Müşteri, kendisine gönderilen hesap özette bildirilen asgari ödeme tutarını, yine hesap özette belirtilen son ödeme tarihine kadar hesabına yatırmak zorundadır. Banka Kartları ve Kredi Kartları Hakkında Yönetmelik uyarınca asgari ödeme tutarı; kredi kartı limiti 15.000 TL'ye kadar olan kredi kartları hakkında dönem borcunun %30'undan, 15.000TL'den 20.000TL'ye kadar

olanlar hakkında dönem borcunun %35inden, 20.000TL ve üzerinde olanlar hakkında dönem borcunun %40'ından ve yeni tahsis edilen kredi kartlarında kullanım başlangıcı tarihinden itibaren bir yıllık sürenin dolmasına kadar dönem borcunun %40'ından aşağı olmayacağıdır. Anılan miktarlardan az olmamak kaydı ile Bankanın asgari ödeme tutarını belirleme hakkı saklıdır. Asgari ödeme tutarı, Banka tarafından hesap özetinde bildirilmek suretiyle arttırılabilir.

3.4. Bir takvim yılı içinde asgari ödeme tutarı; toplam üç kez ödenmeyecek kredi kartları nakit kullanıma, üst üste üç kez ödenmeyecek kredi kartları nakit kullanımı ile mal ve hizmet alımına kapatılır. Söz konusu kredi kartlarının limitleri dönem borcunun tamamının ödenmesine kadar artıramaz ve bu tür kartlar nakit kullanıma veya kullanıma kapalı tutulur.

MADDE 4. CAYMA HAKKI

Müşteri 14 (on dört) gün içinde herhangi bir gereklilik göstermemesiz ve cezai şart ödemeksiz kredi kartı sözleşmesinden cayma hakkına sahiptir. Cayma hakkı süresi, sözleşmenin kurulduğu tarihte başlar. Ancak sözleşmenin bir örneğinin yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile müşteriye verildiği tarihin sözleşmenin kurulduğu tarihten daha sonra olması durumunda, bu süre, müşterinin sözleşmenin bir örneğini aldığı tarihten itibaren başlar. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirimin cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile bankaya yöneltilmiş olması yeterlidir. Cayma hakkını kullanan müşterinin krediden faydalandığı hâllerde, müşteri, anaparayı ve kredinin kullanıldığı tarihten anaparanın geri ödendiği tarihe kadar olan sürede tahakkuk eden faizi en geç cayma bildirimini Bankaya göndermesinden sonra 30 (otuz) gün içinde geri öder. Bu süre içinde ödeme yapılmaması hâlinde Müşteri kredisinden cayılmamış sayılır. Faiz, akdi faiz oranına göre hesaplanır. Müşteriden, hesaplanan akdi faiz ve bir kamu kurum veya kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenmiş olan ücretler dışında herhangi bir bedel talep edilmez. Bu bedeller dışında kalan ve müşteriden tahsil edilen her türlü ücret, müşterinin anapara ile tahakkuk eden faizi bankaya geri ödendiği tarihten itibaren 7 (yedi) gün içinde müşteriye iade edilir.

der Schulden im Abrechnungszeitraum, bei Kreditkarten deren Limit über 20.000 TL betragen 40 % der Schulden im Abrechnungszeitraum und ab dem Erstnutzungsdatum der Kreditkarte bis zur Vollendung des ersten Jahres wird dieser Betrag nicht weniger als 40 % betragen. Die Bank hat das Recht Mindestzahlungsbeträge festzulegen, die nicht weniger als die angegebenen Beträge betragen. Der Mindestzahlungsbetrag kann von der Bank erhöht werden, muss aber in der Abrechnung angegeben werden.

3.4. Wenn innerhalb einem Kalenderjahr; der Mindestzahlungsbetrag einer Kreditkarte insgesamt drei Mal nicht bezahlt werden sollte, wird die Barnutzung der Kreditkarte und bei Kreditkarten dessen Mindestzahlungsbetrag drei Monate nacheinander nicht bezahlt worden sind für Barnutzung und Kauf von Dingen und Dienstleistungen gesperrt werden. Das Limit dieser Kreditkarten kann bis zur Abzahlung der Schulden der Periode nicht erhöht werden und solche Karten werden für Barnutzung oder Nutzung gesperrt bleiben.

ARTIKEL 4. RÜCKTRITTSRECHT

Im Umfang des Gesetzes, hat der Kunde das Recht, innerhalb von 14 (vierzehn) Tagen, ohne Angabe eines Grundes oder Zahlung einer Buße, vom Kreditkartenvertrag abzusagen. Die Frist für das Rücktrittsrecht beginnt mit dem Vertragsabschlussdatum. Doch wenn eine Kopie des Vertrages schriftlich oder in einer Datensicherungsform dem Kunden übergeben wurde, wird das Datum der Übergabe des Vertrages nicht gültig sein sondern das Datum, an dem der Kunde den Vertrag erhält. Es ist ausreichend wenn der Bank schriftlich oder durch eine Datensicherungsform vom Kunden mitgeteilt wird, dass der Kunde von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch machen möchte. Wenn der Kunde, der vom Kredit zurücktritt, den Kredit genutzt hat, muss der Kunde das Hauptgeld des Kredites, spätestens innerhalb von 30 (dreißig) Tagen, nachdem das Schreiben für den Rücktritt bei der Bank abgegeben wurde, zahlen. Wenn innerhalb dieser Frist keine Zahlung geleistet wird, wird angenommen dass der Kunde den Kredit genutzt hat. Die Zinsen werden wie im Zinssatz angegeben berechnet. Vom Kunden werden keine anderen Gebühren erhalten außer den Zinsen, für den Kredit und den Gebühren, die an eine öffentliche Einrichtung oder Institut oder dritten Personen gezahlt worden sind. Jegliche Gebühren die nicht zu diesen Gebühren gehören und vom Kunden erhalten worden sind, werden dem Kunden innerhalb von (7) sieben Tagen, nachdem der Kunde das ganze Geld des Kredites bezahlt hat, ausbezahlt. Wenn zum Kreditvertrag dem Kunden andere Dienstleistungen

MADDE 5. SIGORTA YAPTIRILMASI

Müşterinin yazılı veya kalıcı veri saklayıcısı ile acıka talebi olmaksızın kredi ile ilgili sigorta yaptırılamaz. Müşteri sigortayı yaptırmak istemesi halinde Banka dışında bir sağlayıcıdan da hizmet alabilir.

MADDE 6. TEMİNATLAR

Banka bu Sözleşme kapsamında doğmuş ve doğacak kredi borçlarının teminatını teşkil etmek üzere Müşteri'den kefaletname, mevduat rehni, alacak temliki gibi teminatların verilmesini isteyebilir. Bu teminatların müşterinin edimlerine karşılık olarak alınan şahsi teminatlardan olması halinde her ne isim altında olursa olsun adı kefalet sayılır. Müşterinin alacaklarına ilişkin karşı tarafça verilen şahsi teminatlar diğer kanunlarda aksine hüküm bulunmadıkça müteselsil kefalet sayılır. Kredinin fer 'ileriyle birlikte tamamen kapatılması halinde tesis edilen teminatlar Banka tarafından serbest bırakılır.

MADDE 7. SÖZLEŞMENİN SÜRESİ, SONA ERMESİ VE KREDİ KARTI İPTALİ

7.1. Müşteri herhangi bir zamanda ücret ödemeden bankaya yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile bildirimde bulunarak sözleşmeyi feshedebilir.

7.2. Banka en az iki ay önceden Müşteriye yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile bildirimde bulunarak sözleşmeyi feshedebilir. Banka haklı nedenlerin varlığı halinde bu bildirim süresine uymadan işbu sözleşmeyi feshedebilir. Bu durumda banka fesihen önce fesih ve nedenleri hakkında yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı ile Müşteriyi bilgilendirir. Ancak fesihen önce bilgilendirmenin mümkün olmaması halinde bu bildirim en geç fesihen hemen sonra yapılır.

7.3. Müşterinin Sözleşme hükümlerine aykırı davranışının tespiti, asgari ödeme tutarlarının ödenmemesi, ödeme gücünü kaybetmesi, üçüncü şahıslarca hakkında yasal takibe geçilmesi, ölümü, iflası veya hacir altına alınması gibi hallerde borcun tamamı muaccel kılınarak, kredi kartı kullanıma kapatılabilecek veya iptal edilebilecektir.

angeboten werden, werden bei Abtretung vom Kreditvertrag, auch diese Dienstleistungen gekündigt werden.

ARTIKEL 5. ABSCHLIESSEN DER VERSICHERUNG

Ohne einem offenen Antrag schriftlich oder auf einem Datenspeichergerät, vom Kunden wird keine Versicherung zum Kredit abgeschlossen. Wenn der Kunde eine Versicherung abschließen möchte, kann auch eine außer der Bank, anderer Dienstleister genutzt werden.

ARTIKEL 6. BÜRGSCHAFTEN

Die Bank kann im Umfang dieses Kredites für die hervorgekommenen und hervor zu kommenden Kreditschulden, als Garantie für die Schulden vom Kunden eine Bürgschaftserklärung, Anzahlungsversprechen, Abtretung von Forderungen beantragen. Wenn diese Bürgschaften, von den persönlichen Bürgschaften des Kunden sein sollten, werden diese unter welchem Namen auch immer als Bürgschaft angenommen. Wenn die persönlichen Bürgschaften von der Gegenseite als Bürgschaft für den Kunden angegeben worden sind, werden diese so lange keine andere Bestimmung ausgesprochen wurde, als Bürgschaft angenommen. Wenn der Kredit im ganzen von dem Kunden abbezahlt werden sollte, werden jegliche Bürgschaften freigesprochen.

ARTIKEL 7. DAUER DES VERTRAGES, AUSLAUFEN UND STORNIERUNG DER KREDITKARTE

7.1. Der Kunde kann zu einer beliebigen Zeit, ohne Gebühren zu bezahlen, der Bank schriftlich oder auf einem Datenspeichergerät mitteilen dass er den Vertrag kündigen möchte.

7.2. Die Bank kann mindesten zwei Monate im Voraus den Kunden schriftlich oder auf einem Datenspeichergerät mitteilen dass er den Vertrag kündigen möchte. Wenn die Bank zu Recht Gründe haben sollte, kann die Kündigung ohne Beachtung dieser Frist durchgeführt werden. In solch einem Fall wird die Bank den Kunden schriftlich oder auf einem Datenspeichergerät über die Kündigungsgründe informieren. Doch wenn es nicht möglich sein sollte, den Kunden vor der Kündigung zu informieren, kann dies hinterher durchgeführt werden.

7.3. Wenn festgestellt werden sollte, dass der Kunde gegen die Bestimmungen des Vertrages handelt, die Mindestzahlbeträge nicht bezahlt. Die Zahlkraft verliert, von dritten Personen gegen ihn gesetzliche Verfolgungen eröffnet werden, der Kunde stirbt, Bankrott geht oder eine Pfändung durchgeführt wird, kann der ganze Schuldbetrag als fällig erwartet werden die Kreditkarte blockiert oder

7.4. Kredi kartı bireysel kullanımına tabi olup ticari olarak kullanılamaz. Borç karşılığında harcama belgesi düzenlenmesi, kredi kartının Müşteri'nin kendi işyerinde/üye işyerinde veya sürekli aynı üye işyerinde kullanılması gibi işlemler ticari kullanım anlamındadır. Banka tarafından bu tip kullanıcıları tespit etmesi halinde, kredi kartının kullanımına son verilir. Kredi kartı ile birden çok kez yapılmış ve sahteciliği Banka ilgili birimlerince tespit edilmiş olan kredi kartları Banka tarafından kullanımına kapatılır ve Müşteriye kapama sonrası bilgilendirme yapılır.

7.5. Bu Sözleşmenin sona ermesi halinde Müşteri ile imzalanmış olan Temel Bankacılık Sözleşmesi yürürlükte kalmaya devam eder.

7.6. Bu Sözleşme taraflarca feshedilmediği sürece yürürlüktedir. Müşterinin kredi kartını iptal etmesi Sözleşmesi sona erdirmez. Müşterinin daha sonra yeni kredi kartı talepleri de bu Sözleşme hükümlerine tabidir.

ganz storniert werden.

7.4. Die Kreditkarte ist für persönlichen Gebrauch bestimmt und kann nicht geschäftlich genutzt werden. Dass gegen Schulden eine Ausgabentabelle erstellt, die Kreditkarte bei der Firma des Kunden oder ständig durch die gleiche Firma genutzt wird, ist eine geschäftliche Nutzung. Wenn von der Bank solche Nutzungen festgestellt werden sollten, wird die Nutzung der Kreditkarte eingestellt werden. Kreditkarten mit denen mehr als einmal und von Banken deren Fälschung festgestellt wurde, wird von der Bank gesperrt und der Kunde wird nach der Sperrung informiert werden.

7.5. Wenn dieser Vertrag auslaufen sollte, wird der unterschriebene Grund Bankgeschäfte Dienstleistungsvertrages weiterhin gültig sein.

7.6. Dieser Vertrag ist solange gültig, solange er von den Parteien nicht gekündigt wird. Durch Stornierung der Kreditkarte wird der Vertrag nicht gekündigt. Auch neue Kartenanträge des Kunden, werden auf diesen Vertrag beruhen.

MADDE 8. ÜCRETLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ VE DEĞİŞİKLİK BİLDİRİMLERİ

Bir takvim yılı içinde ücretlerde, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarı ile açıklanan yıllık tüketici fiyatları endeksi artış oranının 1,2 katı ve üzerinde artış yapılabilmesi için Müşteriden onay alınır. Bunun altında artış öngören değişikliklerin ise Müşteriye en az 30 (otuz) gün önce yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla bildirilir. Bu bildirim üzerine Müşterinin kendisine bildirim yapıldığı tarihten itibaren 15 (on beş) gün sonrasında kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkı vardır. Bu hakkın kullanılması halinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Müşterinin ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmesi halinde değişikliği kabul ettiği varsayılar.

ARTIKEL 8. GÜLTIGKEITSDAUER DER GEBÜHREN UND MITTEILUNG VON ÄNDERUNGEN

Innerhalb eines Kalenderjahres kann bei den Gebühren, nach dem Türkei Statistiken Institut für das vorherige Jahresende veröffentlichte Konsumentenpreise Index um das 1,2 fache und darüber eine Erhöhung angewandt werden, wenn der Kunde dem zustimmt. Bei Änderungen von Erhöhungen, die darunter fallen wird der Kunde mindestens 30 (dreißig) Tage vorher, entweder schriftlich oder durch ein Datenschutzgerät informiert. Gegen diese Information kann der Kunde, ab dem Datum der Informierung, innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen von der Nutzung der Dienstleistung oder dem Produkt absagen. Wenn dieses recht genutzt werden sollte, wird ab dem Datum der Veränderung der Gebühren, keine Extra Gebühren erhalten. Wenn der Kunde das Produkt oder die Dienstleistung weiterhin nutzen sollte, wird angenommen dass er die Änderung annimmt.

MADDE 9. TAHSİLAT ŞEKLİ

Ürün ve hizmet tipine göre nakden veya hesaben veya müşterinin talebine bağlı olarak kredi kartı hesabına borç kaydedilmek veya Müşteri talimatına bağlı olarak kredili mevduat hesabının limitinden tahsil edilmek suretiyle yapılır.

ARTIKEL 9. EINNAHMEART

Wird nach dem Typ des Produkts oder der Dienstleistung oder Bar oder vom Konto oder auf Wunsch des Kunden Annahme der Bank von der Kreditkarte als Schulden oder von dem Limit des Girokontos abgezogen.

BEYAN

Yukarıda açıklanan koşullar ile ilgili bilgileri içeren bu Kredi Kartı Ürün ve Sözleşme Öncesi Bilgi Formu'nu okuyup

ANTRAG

Ich bestätige dass ich die oben erläuterten Bedingungen und dieses Kreditkarten Produkt und Vorvertrag Informationsformular gelesen habe und über den Inhalt

İçeriğine ilişkin bilgi sahibi olduğumu ve **bir nüshasını elden teslim aldığımı**, formda yer alan konular dışında her türlü detaylı bilginin Kredi Kartı Sözleşmesi'nde yer aldığı ve bu Kredi Kartı Ürün ve sözleşme öncesi bilgi formunun DenizBank A.Ş ile akdedilmesi halinde Kredi Kartı Sözleşmesinin ayrılmaz parçası olacağını kabul ve beyan ederim.

Bankaca yapılacak değerlendirme sonucunda uygun bulunması halinde kredi kartı talebi onaylanacaktır.

Bu form Türkçe ve Almanca lisanlarında düzenlenmiş olup, bunlar arasında çelişki olması halinde Türkçe metin esas alınacaktır.

informiert bin und eine Kopie erhalten habe, dass alle detaillierten Informationen zu Themen, die in dem Formular nicht angegeben sind, in dem Kreditkartenvertrag angegeben ist und dass dieses Kreditkarten Produkt und Vorvertrag Informationsformular wenn der Kreditkartenvertrag mit der DenizBank A.Ş abgeschlossen werden sollte, ein unzertrennlicher Teil davon ist.

Die Kreditkarte wird nachdem die Bank eine Auswertung gemacht hat, falls positiv ausgewertet, gewährt.

Dieses Formular wurde in den Türkischen und Deutschen Sprachen erstellt, wenn zwischen diesen beiden Unstimmigkeiten vorhanden sein sollten, wird der türkische Text gültig sein.

Yukarıda tarafıma yapılan bilgilendirme kapsamında; adıma kredi kartı düzenlenmesini talep ederim.

Nach den ganzen Informationen, die oben angegeben sind, beantrage ich dass eine Kreditkarte auf meinen Namen gewährt.

Adıma düzenlenecek kredi kartı limitimin, DenizBank A.Ş. tarafından, Banka Kartları ve Kredi Kartları Hakkında Kanun ve Yönetmelik kapsamında, artışın gerçekleşeceği tarihten en az 15 gün önceden tarafıma bildirilmesi ve tarafımcı itiraz edilmemesi halinde periyodik olarak artırılmasını talep ediyorum.

Ich beantrage dass das Limit für die Kreditkarte, die von der DenizBank A.Ş. an mich, nach dem Bankkarten und Kreditkartengesetz und Bestimmungen, ab dem Datum der Erhöhung mindestens 15 Tage vorher mir mitgeteilt und wenn von mir kein Widerspruch eingelegt wird, das Limit periodisch erhöht wird.

Müşteri İmzası / Unterschrift Kunde:.....

MÜŞTERİ/ KUNDE:**Adı-Soyadı/Name Nachname:****Tarih/ Datum** :/...../.....**İmza/Unterschrift** :**Şube kaşesi ve yetkili imzalar/Filialsiegel und Unterschriften der Zuständigen****DenizBank A.Ş. Subesi/Filiale**